

### IBM Supply Chain Business Network Essentials Preview

В настоящем Описании Услуги описывается Облачная Услуга. В соответствующих документах заказа указываются цены и дополнительные сведения о заказе Клиента.

#### 1. Облачная Услуга

IBM Supply Chain Business Network Essentials Preview - это облачное решение корпоративного класса (B2B) категории Интеграция в качестве услуги (IaaS), которое обеспечивает возможности соединения и совместной работы между Клиентом и его торговыми партнёрами. Торговые партнёры Клиента - это юридические лица, с которыми Клиента связывают деловые отношения. Облачная Услуга предоставляет средства наблюдения и контроля за бизнес-процессами, используемыми совместно с внешними компаниями, и обеспечивает введение в курс дела и поддержку сообщества для торговых партнёров Клиента.

Облачная Услуга позволяет Клиенту и его торговым партнёрам передавать данные в IBM на основе предоставленных Клиентом бизнес-правил, и, в свою очередь, перенаправлять их торговым партнёрам Клиента с использованием служб межсетевого взаимодействия. Электронные документы Клиента могут соответствовать традиционным стандартам EDI (Electronic Data Interchange), стандартам на основе XML или частным стандартам и форматам. Облачная Услуга включает, но не ограничивается этим, транспортировку данных, их копию, преобразование разделителей и выделение фрагментов из документов (clipping).

В Облачной Услуге применяются межсетевые соединения на основе одного или нескольких шлюзов или сетей, предоставляемых третьими лицами ("Услуги Межсетевого соединения", а каждая третья сторона — "Провайдер Межсетевого соединения"), что позволяет Клиенту осуществлять обмен данными с другими общедоступными и частными сетями, которые используются торговыми партнёрами Клиента.

IBM установит аппаратное обеспечение, программное обеспечение и средства связи для Облачной Услуги. Клиент и IBM несут ответственность за управление доступом, брандмауэры, защиту пользователей и аппаратное обеспечение в своих соответствующих точках входа в сеть. В рамках Облачной Услуги IBM будет обеспечивать связь между Клиентом и IBM и сотрудничать с Клиентом во время совместного тестирования связи между Клиентом и IBM.

#### 1.1 Предложения

Клиент может выбрать из следующих доступных предложений.

##### 1.1.1 IBM Supply Chain Business Network-Essentials Edition Preview Service

Данная Облачная Услуга обеспечивает безопасные соединения для обмена документами EDI и документами в других форматах с сообществом торговых партнёров Клиента. Данная услуга обеспечивает наглядное представление для отслеживания документов, а также предоставляет сводные панели аналитики и тенденции. Динамическая маршрутизация позволяет Клиенту торговать с любым субъектом, который уже присоединился к сети IBM, без дополнительной настройки. Клиент может настроить новых партнёров, использующих услуги сторонних поставщиков, в сети IBM, при условии что IBM имеет действующее соглашение о межсетевом взаимодействии с соответствующим поставщиком. В состав предложения входит начальная конфигурация Клиента для подключения к Облачной Услуге.

Для использования этого предложения Облачной Услуги не требуется приобретать разрешения на Документы либо Тысячи Символов на определённый период времени.

#### 2. Обработка и защита Данных – Спецификации

Дополнение IBM об Обработке Данных (DPA), приведённое на веб-странице <http://ibm.com/dpa>, и Спецификации обработки и защиты данных (именуемые спецификациями или Приложениями к DPA), ссылки на которые приводятся ниже, содержат дополнительную информацию о защите данных в Облачных Услугах и её вариантах в зависимости от типа Содержимого, подлежащего обработке, применяемых операциях обработки, функциях защиты данных и особенностях сохранения и возврата Содержимого. DPA применяется к персональным данным, входящим в

Содержимое, в том случае, если, и в той мере, в какой применяются i) Общеевропейский регламент о защите персональных данных (GDPR) (EU/2016/679); или ii) другие законы о защите данных, указанные на веб-странице <http://www.ibm.com/dpa/dpl>.

#### **IBM Supply Chain Business Network, версия Essentials**

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=38BF2400B93711E7A5A50513C295686A>

#### **IBM Digital Analytics**

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413338838241>

#### **IBM Sterling B2B Services Reporting & Analytics**

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413347832516>

#### **IBM Watson Customer Experience Analytics**

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=76AC34D029B711E6806270B0E0408E84>

### **3. Уровни обслуживания и Техническая поддержка**

#### **3.1 Техническая поддержка**

IBM будет предоставлять услуги поддержки для данного предложения, при условии что любая такая поддержка будет предоставляться по возможности с применением коммерчески разумных усилий, без целевых показателей времени ответа или времени разрешения.

Информацию о Технической поддержке для Облачной Услуги, включая контактные данные службы поддержки, уровни серьезности, часы работы и другие сведения о поддержке и применимых процессах, можно найти, выбрав раздел "Облачная Услуга" в руководстве IBM по поддержке, доступном на веб-странице по адресу <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

### **4. Платежи**

Эта Облачная Услуга является бесплатной ознакомительной версией, предлагаемой для доступа к услуге и её использования в течение 90 дней начиная с момента предоставления Производственного экземпляра услуги или в течение 30 дней с исходной регистрации, в зависимости от того что наступит раньше.

### **5. Дополнительные положения**

К Соглашениям об Облачных Услугах (или эквивалентным базовым соглашениям об облачных инфраструктурах), заключённым до 1 января 2019 года, применяются положения, приведённые на веб-странице <https://www.ibm.com/acs>.

#### **5.1 Исключения**

Экземпляры пользовательских сценариев, выполняющих специальную обработку данных перед преобразованием (входящих или исходящих), не документируются и не являются частью Облачной Услуги.

IBM не несёт ответственность за:

- a. Ошибки и сбои программного обеспечения и оборудования Клиента или любых третьих лиц;
- b. Невозможность Клиента (или третьего лица) обработать данные, переданные Клиенту (или Клиентом);
- c. Кредитоспособность и работу любого из торговых партнёров Клиента;
- d. Данные, неправильно переданные Клиентом или торговым партнёром Клиента;
- e. Услуги Межсетевое соединения (и любые ошибки и сбои этих услуг), в той степени, в которой они зависят от провайдера Межсетевое соединения Клиента, Клиента или торговых партнёров Клиента, и любые форс-мажорные обстоятельства;

- f. Проведение обратной миграции в случае прекращения компанией IBM любой части Облачной Услуги или Соглашения.

## 5.2 **Общеввропейская платформа электронных госзакупок (PEPPOL)**

Облачная Услуга предоставляет точку доступа к платформе PEPPOL и функцию Service Metadata Provider (SMP), что позволяет пользователям сети PEPPOL eDelivery взаимодействовать с использованием набора общих бизнес-процессов и технических стандартов.

Точка доступа IBM, доступная через Облачную Услугу, обеспечивает связь с сетью PEPPOL eDelivery для Клиентов, которые включили поддержку PEPPOL в Облачной Услуге. Точка доступа IBM была создана в соответствии с Соглашением о транспортной инфраструктуре OpenPEPPOL (TIA), которое приведено в Интернете по адресу <http://peppol.eu>. Контактная информация представителей OpenPEPPOL, ответственных за программу точек доступа, приводится на веб-сайте PEPPOL.

Клиент признаёт и соглашается с тем, что способность IBM предоставлять определённые функции, включая (без ограничений) возможность выступать в качестве Точки доступа к PEPPOL, зависит от соглашений с третьими лицами. В тех случаях, когда такое третье лицо приостановит или прекратит право IBM на предоставление такой функции, IBM может немедленно видоизменить функцию, чтобы обеспечить соблюдение инструкций третьего лица, либо перестать предоставлять такую функцию в составе Облачной Услуги.

## 5.3 **Пользователь с правами Гостя**

Пользователь с правами Гостя - это лицо, которому Клиент предоставил право доступа к Облачной Услуге для обмена данными с Клиентом или для использования Облачной Услуги от имени Клиента. Для доступа и использования Облачной Услуги Пользователям с правами Гостя может потребоваться заключить предоставленное IBM соглашение в электронной форме. Клиент несёт ответственность за Пользователей с правами Гостя, включая, но не ограничиваясь этим, а) все претензии Пользователей с правами Гостя относительно Облачной Услуги, b) расходы, понесённые Пользователями с правами Гостя, и c) любое неправильное использование Облачной Услуги Пользователями с правами Гостя.

## 5.4 **Услуга взаимодействия**

IBM может передавать или хранить данные за пределами страны, где расположены Клиент или его партнёры, только с целью предоставления Облачной Услуги или в соответствии с требованиями применимого законодательства или судопроизводства. НИКАКОЙ ПРОВАЙДЕР МЕЖСЕТЕВОГО СОЕДИНЕНИЯ НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД КЛИЕНТОМ В СВЯЗИ С ПРЕДОСТАВЛЕНИЕМ ОБЛАЧНОЙ УСЛУГИ, КРОМЕ КАК В СЛУЧАЯХ, УКАЗАННЫХ В ОТДЕЛЬНОМ СОГЛАШЕНИИ МЕЖДУ КЛИЕНТОМ И ПРОВАЙДЕРОМ МЕЖСЕТЕВОГО СОЕДИНЕНИЯ.